每日出紙 大洋 十 ……（報頭左側小框）

通 CABLE ADDRESS 本
HUNGCHUNGPO
訊 118 ELIZABETH ST. 報
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY NOVEMBER 22 1954 第壹頁 PAGE 1

本報總局 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 110 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3757

洪鐘時報

中華民國四十三年十一月廿二號 （星期壹）

孔子弍千五百零四年 夏曆歲次甲午年十月廿七日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

蔣介石警告

預防共機突襲台灣

傳中共傘兵及運輸機已移至杭州、寧波

中共有戰機一千八百架蔣方不及五百架

台北廿一日電．蔣介石今日警告在台灣的國民黨員，須隨時提防中共空襲，在空防方面發動[illegible]防．須隨時警戒．嚴防空襲。「既然台灣今身為擁護自由世界的主要反共堡壘，[illegible]責所能，當然對本島進行空襲．[illegible]以反攻大陸」

在台北國民黨黨員運動大會舉行一百民眾防及防空演習，以資警惕[illegible]

[illegible]炸台灣．但香中國東南海岸一帶的小島．已引起[illegible]在此期間預防空襲．

昨夜在浙江海岸外發動有空中行動．國民黨空軍對大陸群島以北十七哩由共軍防守的田[illegible]（下从山）島作猛烈小規模轟擊．田[illegible]島於晚上九時被國民黨[illegible]式轟炸機轟擊．至下午十時再予投炸．為轟炸機遭遇高射炮火力．但安全飛回其基地．昨日晨亭．[illegible]西北十二哩由共軍防戍的鷹門島．

中共昨日亦高動空襲．在下午十二時四十四分．三架中共轟炸機由鷹門機飛往[illegible]西南二十二哩與蔣方據守的披山島．

台北廿一日美聯社電．內務部之新聞社昨晚稱．中共已調動一萬一千余兵及一百二十架運輸機及戰鬥大陸群島的大陳列島．

大陳係島．位於台灣以北二百哩．本月據共機初次轟炸．蔣方深恐中共準備進攻該區．

據大道新聞社謂．中共之第兩空運師團於是月初已從[illegible]向東南移動三百五十哩．達[illegible]州與杭州．杭州位於大陳西北一百八十哩．

新聞社指稱．其消息得自在杭州的地下來源．[illegible]亂游．在大陸西北僅一百哩的寧波．在杭州的空軍[illegible]是戰鬥機．大道社稱．現有六十架運輸機已駐於杭州．[illegible]

台北廿一日[illegible]的報導．在美國軍事援[illegible]計劃下．第一批空軍八十六軍刀式噴射機．[illegible]國民黨空軍．[illegible]

此等飛機將由國民黨空軍[illegible]．因彼等[illegible]共的米格十五式噴射機．在中國大陸之揚子江以下不斷增加活動．

[illegible]已有南路約一百八十架至共八十四架式噴射機．[illegible]八十六軍刀式機．以應付迅速的米格機．

[illegible]國民黨空軍司令王叔銘[illegible]．[illegible]軍刀式噴射機及[illegible]轟炸機[illegible]．我們的轟炸機[illegible]已殘舊．

一小部份[illegible]式轟炸機[illegible]在內與中共之鷹門島．轟炸[illegible]夜之[illegible]．[illegible]中[illegible]的事實．

一[illegible]．中共空軍已[illegible]在揚子江以下[illegible]．面[illegible]實力．[illegible]炸機及轟炸[illegible]．已在去年在中[illegible]

據本處所知．[illegible]台[illegible]台灣的[illegible]．[illegible]機最近[illegible]的台灣真空．入[illegible]在[illegible]．未有中共空軍[illegible]已在[illegible]．一度曾[illegible]．[illegible]

[illegible]華中[illegible]空軍約[illegible]五十架噴射機．另三百八十架轟炸機．[illegible]

國民黨仍有八隊[illegible]二分之一空軍．[illegible]

人民日報警告美國

不容忍阻礙解放台灣

香港廿一日路透社電．北京之官方人民日報今日刊登警告美國．謂外國作任何企圖以阻撓解放台灣．將不予以容忍．

北京電台昨引述該報的社論．該報回答[illegible]期二月[illegible]杜勒斯對記者招待會所作的聲明．謂若中共政府企圖征服國民黨所守的台灣．則它將被捲入與美國戰爭的漩渦中．

該報社論指出台灣[illegible]．純然是中國內政．[illegible]十涉中國內政．

一[illegible]．實際[illegible]五百架飛機．[illegible]至共八十四式噴射機[illegible]．[illegible]七式[illegible]．中國軍[illegible]．[illegible]在台灣之[illegible]．有些飛行學生[illegible]．已經[illegible]

關越明瞭增加軍力……已組織三個新師團

[illegible]合社電．共黨已實際上增加其在北越的軍力[illegible]．此[illegible]在印度支那作任何更進一步的發展．[illegible]作[illegible]．

一．首批[illegible]七月廿一日．在日內瓦簽字後．共黨越盟已組織三個新師團．包括兩個裝甲師團．[illegible]

二．兩個裝甲師團的組織．成[illegible]中[illegible]．及其他[illegible]．[illegible]越南中國[illegible]輸入共黨管轄的北越．

三．[illegible]武器輸入印支．[illegible]．

四．該三個新師團之出現．[illegible]．

[illegible]

反共擁蔣華僑編輯……在印度被遞解出境

[illegible]印度．[illegible]廿一日[illegible]．[illegible]

另二華人[illegible]．[illegible]．二人[illegible]預防的拘捕．[illegible]

尼赫魯謂中共當局欲與反對者和平共處

新德里廿二日合眾社電．[illegible]尼赫魯昨夜[illegible]中共領袖[illegible]．彼等欲與反對彼等者和平共處．

尼赫魯稱．彼等[illegible]及所有國家[illegible]和外交關係[illegible]．包括反對彼等者．

尼赫魯在一無綫電[illegible]．[illegible]

[illegible]

尼赫魯[illegible]．[illegible]．表示[illegible]．

蔣幫海員運嗎啡……在紐約被關員拘捕

紐約廿一日合眾社電．[illegible]兩名台灣國民黨海員．[illegible]為一[illegible]嗎啡海洛英．[illegible]

[illegible]

美京當局舉行原子戰演習

[illegible]

波蘭要求放還船隻

[illegible]

搜獲廿多萬元僞鈔

[illegible]

九龍大災四人喪生

香港廿一日[illegible]．[illegible]

若西方放棄武裝西德俄願展延歐洲會議

[illegible]

洪門綱條
[illegible]
中國憲政黨綱
以孔教精神統一世界
以道德建立民權基礎
以民權國家建設民利
以憲政[illegible]政府
以[illegible]國家[illegible]和平
以[illegible]大同主義

△閱報價目表
短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛
[illegible]

▲本埠新聞▼

五十名警員 圍搜強姦暴徒

昨星期六日淩晨，五十名警察，配備有電光鎗，在車梁灘追搜兩男子，據報該兩人與另一男子曾強姦一個二十三歲之婦人。

查早些，警士巴特遜及威爾頓於淩晨兩時曾遇一汽車前，三男子與一婦人在內，對警士謂，[illegible]二時二十分[illegible]上車，[illegible]三男子[illegible]以啤酒向警察去[illegible]。[illegible]

查該暴徒[illegible]，警員分別監視[illegible]。

李新聰病歿醫院

僑商李新聰，台山[illegible]人，現年八十一歲，昨[illegible]病歿西人醫院，定於本月廿三日星期二下午一時，[illegible]殯儀館[illegible]。

婦人助警拔暴徒報復

[illegible]女士，[illegible]伊[illegible]時，不久[illegible]。[illegible]

狹路相逢劫匪被擒

[illegible]十月二十日[illegible]。

證人被毆後 警方加緊保護陪審員

[illegible]

▲加屬新聞

封華人衣館 西匪被判監四年

[illegible]

蒙面賊械劫旅店 華人東主損失五千元

[illegible]

濃霧中軍機失事墜毀

[illegible]

鯨魚擱淺 須用拖船施救

[illegible]

男生惡作劇 懸屍体於女生後園

[illegible]

前希特勒同謀者 將參加西德政治活動

[illegible]

無足市長 競取十屆連任

[illegible]

希望茵蘭人 放棄特別居留區

[illegible]

餐館出賣

唐人街廣東飯店全盤出賣 如意者前來面議

74 Elizabeth St. Toronto

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號[illegible]代理美國總統輪船公司，已有多年，[illegible]

55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

獨市餐館出賣

[illegible]

NEW STAR CAFE STAYNER ONT

振洪聲劇社紀念通告

啓者本劇社定於十一月廿八日下午三時舉行廿一週年紀念典禮並設茶點饗客同日下午七時寅具薄酌席設大同飯店統請洪門昆仲婦姆姊妹社員藝員賁臨助慶爲盼

榮幸

一九五四年十一月廿二日

Canadian National Railways

華人代理處 E. C. Mark

55 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.

電話 EM3-9855

住宅 WA2.6309

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

J. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大中國貨公司

China Trading Company

147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

大量冬節新年送禮禮品

▲各種俱備價廉物美

▲諸君光顧萬分倒屣

△五十磅庄採手[illegible]

代理 C.P.R. [illegible]

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6635

△本店由香港辦到

京華海味 油糖菜米

藥材補品 名貴古玩 日常用品

應有盡有 歡迎光顧

[illegible]

庚子號庄有限公司

[illegible] VANCOUVER B.C.

東京夜生活

[illegible]

豈有此理 此書有喜

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

性生活實例分析

歡喜經 性的研究

素女經

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

政府訓令生產新防脊椎炎劑

〔北京十八日電〕中央政府衛生部門已訓令新藥廠……研究所……以便在……加緊製造……防脊椎炎藥劑……以注射……九十萬兒童……

魚類出口數字大增

〔北京十九日電〕一九五三至一九五四年度之魚類出口數字，增加……值一億一千九百二十六萬……千元……最大之……以……輸入……千五百八十六萬八千元……運往歐洲……運往卡拉比安區……一千八百二十萬元……萬元……而放……大……市場亦下跌……以外……北歐……增加……

民治黨聯席會議情況

……民治黨……支部……會議……

[illegible]

哀謝

[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6620
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製 / 罐頭食品 / 芽菜冬菇 / 爽滑荳腐 / 中西雜貨 / 僑胞賜顧 / 快捷送到

電雪機
C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
服務 設計 修理
3 & 5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 4-3716

（多倫多）廣興公司（加拿大）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2397
TORONTO ONTARIO

躍市砵
加拿大最好之香烟

杜記
京粥專家
下樓號四拾柒街人唐利香
電話 TR-1371
地方雅潔 招待滿意！
食過保話靚 / 味道爽滑香 / 料門樣樣足 / 請君來一嘗

復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto, Ont.

★新到大批人民唱片
「五星飄揚新中國」
★中國人民解放軍進行曲
★歌門青年之歌
★中國人民志願軍戰歌
★英雄們戰勝了大渡河
……
侯倖溪謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9202　UN-6 3113

接理
旅行手續 / 樓業買賣 / 移民入籍 / 大小事件 / 如蒙委託 / 竭誠服務 / 代理美國 / 總統船位 / 辦公時間 / 下午貳時至八時

TEMPLETONS LTD.
50 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

友記合棧有限公司
香港辦來通鍋各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 / 祛風三蛇
總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3603

大中國飯店
GREAT CHINA
17 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐館 / 冬夏涼 / 中西時菜 / 俱中合健康 / 調烹名廚 / 飯菜精良 / 適口芳食 / 女侍招待 / 慇懃非常 / 諸君光顧 / 賜教不遲

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 8867
●本店新張 地方雅潔
●冬瓜夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如意者請到大中國飯店
詢問劉希霖
318 JARVIS ST

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-9919 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●錦盒名茶 糖薑桂子
●瓷器古董 顧繡檯布
●參茸藥材 海味雜貨
●牛莊綠荳 鮮靚水貨
●發行零沽 一律歡迎
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎冬季目錄印便函索即寄
正總理林善堂
副總理黃道循
司理 黃照勝 林華合 黃炳礎

林攀貞地保公證所
ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9109

本報承印衣館紙

Vogue Laundry & Dry Cleaners
320 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

二千二百加人移往英國居住

倫敦十九日路透社電，貿易局之報告書今日稱，在今年首半年，加拿大移民往英，與去歲同一時期相較，多百分之五十九。……在六個月期內，由加拿大移往英國的加拿大人，共二千二百名。……[illegible]……七萬一千，……百分之四。

保守黨領袖病况已脫離危險時期

柯京十九日電，[illegible]保守黨領袖杜魯之[illegible]……[illegible]……已脫離危險時期。

全省第一在中山出現 粵建立拖拉機站

香港訊中山消息：廣東省第一個拖拉機站……[illegible]……現。

在[illegible]……[illegible]……增加經驗發展。

第一批拖拉機可於十一月中旬到達……[illegible]……

珠江疏浚陳村水道

香港訊廣州消息：珠江航運管理局……[illegible]……陳村水道……[illegible]……

成都市興建火力發電廠

香港訊成都消息：四川省成都市興建一座火力發電廠……[illegible]……在九月十七日正式動工……[illegible]……

月上旬……[illegible]……

中國老醫 (曾) 統新 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

[illegible]

● 雄軍勵海丹 每瓶五員
● 立即止痛丹 每打三元
● 補腦養心丹 四兩庄五元
● 消炎解毒丸 一兩二元半
● 皮膚止癢水 一元二毫五
● 新久白濁丸 一元二毫五
● 猴棗補腎丸 每一元
● 治止頭痛片 每盒二元
● 萬應萬安油 每打四元
● 立效扯氣水 每樽三元五
● 聰耳鼻丸 四兩庄五元

[illegible]

美國總統輪船公司 AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

雲埠均安號啓事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理

Quon On Company LTD. 254½ E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. PAcific 1025

● 由大埠開往香港船期
● 由香港開往大埠船期

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統(客票) 詩晏亞火車

電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8 4526
住宅 電話 ST.8-8289

辦理 [illegible]

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(速)舖啓事

李錄如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、現此奉告、并候

諸君康健

弟 李錄如 謹啓

遠東商業有限公司

● 羅景輝啓事 ●

醫務所暫遷往趙汝霖辦事處即日打街西一九二號仰盤顯恩牙醫所樓下

電話 EM8-5538

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can., Phone MA. 5410

◎新到冬節送禮佳品登市◎

[illegible]

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0846
住家 EM3 0880

[illegible]

環球公司

各江一雜一貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生魚 四時
燒臘 瓜菜 鮮蝦 瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道真完
唐山水貨 [illegible]
土產瓜菜 大量[illegible]
廣大備辦 遠需近求
如蒙光顧 批發零售
廉價推銷 久交以信

司理 林[illegible] 林[illegible]

永盛公司

Wing Shing Co
69 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

[illegible]

士美電帶公司

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1457

本舖常有各種化學膠水漿代客辦理井水設置並有抽水機出售友注意

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7062

● 接工廣告

[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
404 BAY ST. EM4-0469

律師 [illegible]

國營汕頭罐頭廠擴建

[illegible]

各地華僑回國觀光團在瀋陽參觀工廠學校

[illegible]

粵漁業供銷合作社成立

[illegible]

本報代理頂好電燈胆

王顧客車啓事
[illegible]
電話 CR 5205

Jim Lee Laundry
2211 QUEEN ST. E.
TORONTO ONT. OR-8356

● 洗衣界好消息 ●
本號擴充營業，特添置新型機器，專為僑胞給熨說衫之用，工作精良，快捷妥當，依期收送，包令君等滿意，如蒙惠顧，無任歡迎，詳細情形，請用電話或到上列地址接洽。

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功，弱者服之國家效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇効。每罇價銀二元半，三罇六元半。
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
[illegible]
(注意) [illegible]
本藥房主人啓

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-1994
本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

廣恆泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont., Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉祖佐 張子田 啓

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-6722
新到唐山什貨京菓海味
[illegible]
司理劉希賓

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 6501
冬節佳品 臘味新藏 枝乾糖菓 各款名茶 瓷器古玩 顧繡絲畫 男女絲巾 雜貨海味 餐館衣館 用具齊備 僑界光顧 一律歡迎

天梨園飯店
HENRY GARDEN
1134 CHESTNUT ST. EM3-2717 TORONTO, ONT.
▲新張廣告 經濟隨意 每逢星期 六點茶點 僑胞光臨 無任歡迎 司理伍顯
[illegible]

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到 大幫祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐肴節 燦肺參水

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
即日上市
[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. EM-4 6086

[illegible]
新到粵曲唱片
[illegible]

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. MA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務
▲代理▼

麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號
本行選辦人參鹿茸 [illegible]
CHIN YOKE CO. 102 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA
加拿大 陳郁公司
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
電話 EM4 0431
常有新鮮魚 蝦蟹及各種海味 [illegible]

李均宜
196 Dundas St. W. TORONTO, ONT. EM.4-5592
住家 RU. 1-0079
[illegible]

將擡高電價 剝削台灣人民

會將蔣介石集團對台灣人民的剝削[illegible]……台灣電力公司[illegible]十一月一日起實施[illegible]「電力用電戶」[illegible]「公用電燈」及「營業用電燈」[illegible]

順德蕉好魚肥 增產計劃可完成

[illegible]

美館出賣

[illegible]

藥房遷鋪啓事

勝架兄弟藥房蒙華友光顧弟等十分感謝本藥房定十一月一日遷往皇后街東三十四號即舊地址行過五間舖位照常營業特與僑界華友賜顧示盼

SINGER BROS DRUG STORE
34 Queen St. E. Toronto

鄧國良藥房

HENRY TANG
CHINESE HERBS
43 ELM ST. TORONTO ONT.

藥房醫務所在亞林街四十三號華埠城

本醫師最拿手風濕跌打刀傷

△糖尿安腎丸、每打五元、

△咳嗽痔瘡丸、每安士三元

都城洪門民治黨啓事

啓者本黨是年職員行將期滿昨七號晚召集全體大會議決十二月五日爲初選明年新任職員至十二日舉行復選特字告知凡我黨員期限十二月一日以前須繳交年捐以彙名册選舉事宜如過期繳交恕不補錄特字聲明以免後論此佈

民國四十二年十一月十一日佈

協生海鮮鷄欄
HIP SANG
EM 8-6497
185 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩鷄鴨生鮮魚蝦劏淨鷄鴨成個散沽均隨尊便儲聽光顧掃徑以待

司理部啓

本館承印中西文件

▲大同飯店▼
▲四大特式▼

廿元菜式
卅元菜式
四十元菜式
五十元菜式

[illegible]

參地殯儀館

本店承辦中西殯儀無論遠近皆可通知如在別埠亦可遷移衣冠棺槨皆可代辦價廉妥貼早已名馳

Joseph Thompson Funeral Directors
82 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM 8-8788

醫藥 天生堂
Hing Sang Hong
華埠 電話 PA. 6011
382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育雞大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(慾花戀情素) 郵費一毫

[illegible]

加拿大 治安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風痰咳止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙

△新 辦 到▽

▲最新各種名伶唱片

趣趣公司

●毛聊生武俠新著

武俠打鬥小說

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

電話 EM 8-6251

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

裁縫部

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林畢貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林畢貞電話 EM. 8-9193 住宅 WA-2-6301

◎好消息

◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

承接泥水工作廣告

ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

祖傳秘方 久年扯氣

▲專止痰急咳嗽靈丹

LEE SING TO SHU TOY 59 [illegible]
TORONTO ONT.

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說　（廿四）　我是山人著

近心猶運，林文奉禪懷願望不已，洪玄〇人曰：「此物真郎……」[illegible]

（以下〇代道）

好管閒事的老師

[illegible]

蒸炒炸

[illegible]

非洲土人狩獵巨象殘酷無比

[illegible]

戒烟一法

[illegible]

（未完）

紅荳鯉魚

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
161½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎

電話 EM.8 8352

新共和　SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸四時、菜金豬燒、臘味等、如承光顧、無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5250
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華僑顧客租用

本行經理香港匯兌，無論電匯或票匯，均極便捷，所有本行營業，如蒙賜顧，請向本行接洽。

L. J. WALKER
Manager

最大之國貨商店

茂利國貨公司
BIRLEY CO. LTD.

特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.3-0144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

中西菜館　烹飪寶貝　環球調味精　花生香荳油

誠信貿易公司

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

會計師公家
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

新舊拳傷　跌打遠近　常川應診

DR. F. H. POH
102 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TAY FOOD CO.

加拿大 三利公司 敬濟堂
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

△香港馳名 敬濟堂
[illegible]
三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址先用電話通知爲感

陳子驂事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 [illegible]

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

武俠技擊 掌故小說
鐵掌靚仔玉（四）

[illegible]

（未完）

營業時間：每日由正午十二點鐘開門至晚早三點收市

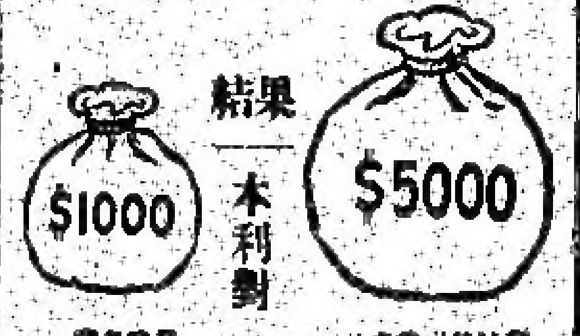
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

[illegible]

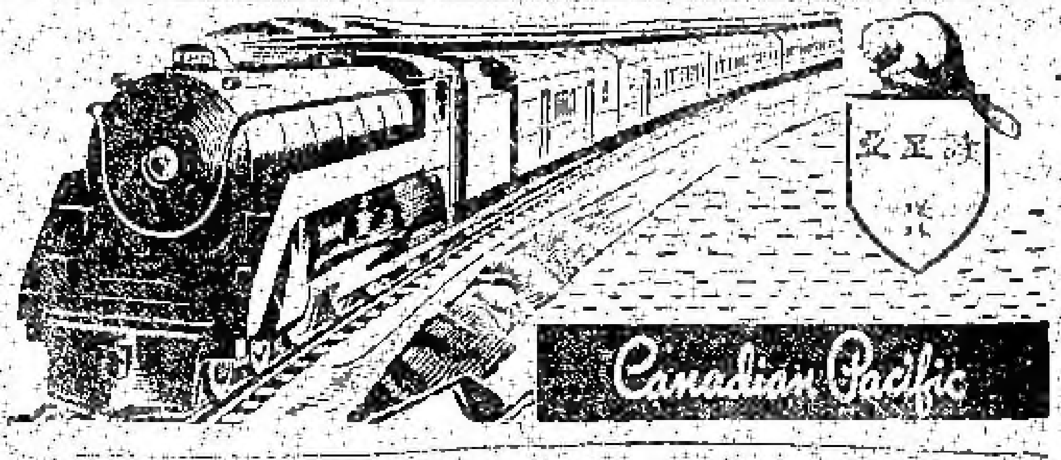
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對



多倫多行車時刻

[illegible]

147 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
KENT LEE AGENT
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.

加拿大 陳郁公司 多倫多
CHIN YOK CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名 鬆化 靚春卷皮 脆滑 鮮明 雲吞皮 全蛋麵

▲精美出品▼ ▲一家▼ ▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 6262

[illegible]

艾世光醫師

加拿大 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3-8900 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

[illegible]

女內科 區煥珍（婦產兒科） 醫學博士 卓雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

[illegible]

本報承印中西文件

加拿大 兆源 （金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
20 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4832

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專辦 [illegible]

生源昌啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5094 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在 [illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-3404

本號常有 金豬燒臘 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌

本店主人啓